



**Международный пакт  
о гражданских и политических  
правах**

Distr.: General  
4 January 2021  
Russian  
Original: English

Комитет по правам человека

**Правила процедуры Комитета по правам  
человека\***

\* Временные правила процедуры были первоначально приняты Комитетом на его первой и второй сессиях и впоследствии изменены на его третьей, седьмой и тридцать шестой сессиях. На своем 918-м заседании 26 июля 1989 года Комитет постановил окончательно принять свои правила процедуры, исключив из их названия слово «временные». Эти правила процедуры были впоследствии изменены на сорок седьмой, сорок девятой, пятидесятой, пятьдесят девятой, семьдесят первой, восемьдесят первой, восемьдесят третьей, сотой, сто третьей и сто двадцать четвертой сессиях. Нынешний вариант правил был принят на 3639-м заседании Комитета в ходе его сто двадцать шестой сессии.



## **Часть I**

### **Общие положения**

#### **I. Сессии**

##### **Правило 1**

Комитет по правам человека проводит сессии, которые могут потребоваться для удовлетворительного выполнения им своих функций в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах.

##### **Правило 2**

1. Как правило, Комитет проводит ежегодно три очередные сессии.
2. Очередные сессии Комитета созываются в сроки, устанавливаемые Комитетом в консультации с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, с учетом расписания конференций и совещаний.

##### **Правило 3**

1. Специальные сессии Комитета созываются по его решению. В межсессионный период Председатель Комитета может созывать специальные сессии после консультации с другими должностными лицами Комитета. Председатель Комитета созывает также специальные сессии по требованию большинства членов Комитета и может делать это по требованию одного из государств — участников Пакта.
2. Специальные сессии созываются как можно скорее в день, установленный Председателем в консультации с Генеральным секретарем и другими должностными лицами Комитета, с учетом расписания конференций, утвержденного Генеральной Ассамблеей.

##### **Правило 4**

Генеральный секретарь уведомляет членов Комитета о дате и месте проведения каждой сессии. Такое уведомление направляется в случае очередной сессии как минимум за шесть недель, а в случае специальной сессии как минимум за 18 дней.

##### **Правило 5**

Сессии Комитета обычно проводятся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций или в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Другое место проведения сессии может быть назначено Комитетом в консультации с Генеральным секретарем.

#### **II. Повестка дня**

##### **Правило 6**

Предварительная повестка дня каждой очередной сессии составляется Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета согласно соответствующим положениям Пакта и первого Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах и включает:

- a) любой пункт, который Комитет решил включить в повестку дня на предыдущей сессии;
- b) любой пункт, предложенный Председателем Комитета;
- c) любой пункт, предложенный государством — участником Пакта;
- d) любой пункт, предложенный одним из членов Комитета;

е) любой пункт, предложенный Генеральным секретарем, относящийся к функциям Генерального секретаря в связи с Пактом, Факультативным протоколом или настоящими правилами.

#### **Правило 7**

Предварительная повестка дня специальной сессии Комитета состоит только из тех пунктов, которые предлагаются для рассмотрения на этой специальной сессии.

#### **Правило 8**

Первым пунктом предварительной повестки дня любой сессии является утверждение повестки дня, за исключением избрания должностных лиц, когда оно требуется в соответствии с правилом 16 настоящих правил.

#### **Правило 9**

В ходе сессии Комитет может пересматривать повестку дня и может, в случае необходимости, добавлять, откладывать или исключать пункты.

#### **Правило 10**

Предварительная повестка дня и основные документы, касающиеся каждого пункта, фигурирующего в ней, препровождаются членам Комитета Генеральным секретарем, который делает все возможное, чтобы документы были препровождены членам как минимум за шесть недель до открытия сессии.

### **III. Члены Комитета**

#### **Правило 11**

Членами Комитета являются 18 лиц, избираемых в соответствии со статьями 28–34 Пакта.

#### **Правило 12**

Срок полномочий избранных членов Комитета начинается на следующий день после даты истечения срока полномочий членов, которых они заменяют.

#### **Правило 13**

1. Если, по единогласному мнению других членов, какой-либо член Комитета прекратил исполнение своих функций по какой-либо причине, кроме временного отсутствия, Председатель Комитета уведомляет Генерального секретаря, который объявляет затем место этого члена вакантным.
2. В случае смерти или выхода в отставку какого-либо члена Комитета Председатель немедленно уведомляет Генерального секретаря, который объявляет это место вакантным со дня смерти или с того дня, когда выход в отставку становится действительным. О своем выходе в отставку член Комитета уведомляет в письменном виде непосредственно Председателя или Генерального секретаря, и действия по объявлению вакантным места этого члена предпринимаются только после получения такого уведомления.
3. В связи с вакансией, объявленной в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящего правила, применяются положения статьи 34 Пакта.
4. Любой член Комитета, избранный для заполнения вакансии, объявленной в соответствии со статьей 33 Пакта, занимает должность в течение остающейся части срока полномочий члена, который освободил место в Комитете согласно положениям указанной статьи.

**Правило 14**

До начала выполнения своих обязанностей каждый член Комитета делает на открытом заседании Комитета следующее торжественное заявление:

«Торжественно обязуюсь исполнять свои обязанности члена Комитета по правам человека независимо, беспристрастно и добросовестно».

**Правило 15**

Руководящие принципы в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека (Аддис-Абебские принципы), за исключением преамбулы, заменяют собой принятые в 1998 году собственные руководящие принципы Комитета, касающиеся осуществления функций Комитета.

**IV. Должностные лица****Правило 16**

Комитет избирает из числа своих членов Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика, который отвечает за подготовку ежегодного доклада Комитета. При избрании своих должностных лиц Комитет учитывает справедливое географическое распределение и надлежащий гендерный баланс и, в максимально возможной степени, ротацию между членами.

**Правило 17**

Председатель, три заместителя Председателя и Докладчик образуют Бюро Комитета. Председатель консультируется с другими членами Бюро по вопросам, касающимся организации работы Комитета, и Бюро определяет повестку дня заседаний, посвященных рассмотрению методов работы Комитета, и утверждает программу работы будущих сессий Комитета. Все рекомендации и решения, принятые Бюро, доводятся до сведения Комитета и, по просьбе любого члена Комитета, рассматриваются Комитетом, который может утвердить или отклонить их.

**Правило 18**

Должностные лица Комитета избираются сроком на два года. Они могут быть переизбраны. Однако никто из них не может оставаться в должности, перестав быть членом Комитета.

**Правило 19**

1. Председатель осуществляет функции, возлагаемые на него или нее в соответствии с Пактом, правилами процедуры и решениями Комитета. При выполнении этих функций Председатель остается под началом Комитета и проводит как можно более широкие консультации с должностными лицами Комитета (Бюро) и другими членами Комитета.
2. Председатель представляет Комитет на заседаниях Организации Объединенных Наций, на которые Комитет официально приглашается для участия. Если Председатель не может представлять Комитет на таком заседании, он или она может назначить другое должностное лицо Комитета или, если такое должностное лицо отсутствует, другого члена Комитета для участия от его или ее имени.

**Правило 20**

Если в ходе сессии Председатель не может присутствовать на заседании или на какой-либо его части, Председатель или, если он или она не в состоянии сделать это, остальные члены Бюро назначает или назначают для выполнения функций Председателя одного из заместителей Председателя.

**Правило 21**

Заместитель Председателя, действующий в качестве Председателя, имеет те же полномочия и обязанности, что и Председатель.

**Правило 22**

Если кто-либо из должностных лиц Комитета прекращает или заявляет о его или ее дальнейшей невозможности выполнять функции члена Комитета либо по какой-либо причине не может более действовать в качестве должностного лица, то на истекающий срок полномочий этого должностного лица избирается новое должностное лицо.

**Правило 23**

Когда Комитет работает в формате двух секций, Председатель выступает в качестве Председателя одной из секций, а один из заместителей Председателя — в качестве Председателя другой секции. Председатель, в консультации с Бюро, назначает заместителя Председателя, который председательствует во второй секции.

**V. Секретариат****Правило 24**

1. Секретариат Комитета и таких вспомогательных органов, которые могут быть учреждены Комитетом, предоставляется Генеральным секретарем.
2. Генеральный секретарь предоставляет необходимый персонал и материальные средства для эффективного осуществления функций Комитета в соответствии с Пактом.

**Правило 25**

Генеральный секретарь или представитель Генерального секретаря присутствует на всех заседаниях Комитета. При условии соблюдения правила 40 настоящих правил Генеральный секретарь или представитель может делать устные или письменные заявления на заседаниях Комитета или его вспомогательных органов.

**Правило 26**

Генеральный секретарь несет ответственность за все необходимые мероприятия по организации заседаний Комитета и его вспомогательных органов.

**Правило 27**

Генеральный секретарь несет ответственность за безотлагательное информирование членов Комитета о любых вопросах, которые могут быть переданы на рассмотрение Комитета.

**Правило 28**

До утверждения Комитетом или каким-либо из его вспомогательных органов любого предложения, связанного с расходованием средств, Генеральный секретарь как можно скорее составляет и рассылает членам Комитета или вспомогательного органа смету расходов, связанных с этим предложением. Председатель обязан привлекать внимание членов к этой смете и ставить ее на обсуждение, когда данное предложение рассматривается Комитетом или вспомогательным органом.

## **VI. Языки**

### **Правило 29**

Английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки являются официальными языками Комитета. Рабочие языки Комитета, относящиеся как к переводу документации, так и к устному переводу, определяются Комитетом в зависимости от членского состава Комитета. Это положение применяется без ущерба для права каждого государства-участника и авторов сообщений представлять Комитету информацию на любом из шести официальных языков Организации Объединенных Наций.

### **Правило 30**

Устный перевод обеспечивается Секретариатом Организации Объединенных Наций. Речи, произносимые на одном из рабочих языков, переводятся устно на другие рабочие языки. Речи, произносимые на официальном языке, переводятся устно на рабочие языки.

### **Правило 31**

Любой оратор, выступающий в Комитете и пользующийся другим языком, помимо одного из официальных языков, обычно обеспечивает его устный перевод на один из рабочих языков. Устный перевод на другие рабочие языки может основываться на устном переводе на первый рабочий язык.

### **Правило 32**

Краткие отчеты о заседаниях Комитета составляются на рабочих языках, определенных Комитетом.

### **Правило 33**

Все официальные документы и официальные решения Комитета выпускаются на официальных языках и в доступных форматах.

### **Правило 34**

Любые проекты документов, касающиеся деятельности Комитета в соответствии с Пактом и требующие обсуждения и принятия Комитетом, должны переводиться на рабочие языки Комитета. Такие документы включают в себя любые документы, связанные с представлением докладов (такие, как проекты заключительных замечаний, проекты перечней вопросов, проекты перечней вопросов, препровождаемых до представления докладов, и проекты докладов о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями), индивидуальные и межгосударственные сообщения (такие, как проекты решений и Соображений и проекты докладов о последующей деятельности в связи с Соображениями), правовые толкования (такие, как проекты замечаний общего порядка) и методы работы и другие вопросы (такие, как проекты методов работы, проекты ежегодных докладов, проекты правил процедуры и проекты руководящих принципов).

## **VII. Заседания комитета**

### **Правило 35**

Заседания Комитета и его вспомогательных органов являются открытыми, если только Комитет не решит иначе или если только из соответствующих положений Пакта и Факультативного протокола не явствует, что заседание должно быть закрытым. Принятие заключительных замечаний по статье 40 Пакта происходит на закрытых заседаниях.

**Правило 36**

В конце каждого закрытого заседания Комитет или его вспомогательный орган может выпустить коммюнике.

**VIII. Отчеты о заседаниях****Правило 37**

Краткие отчеты об открытых и закрытых заседаниях Комитета и его вспомогательных органов составляются секретариатом. Они как можно скорее распространяются среди членов Комитета и любых других лиц, участвующих в заседании. Все такие участники могут в течение шести рабочих дней после получения отчета о заседании представить исправления в секретариат. Любое разногласие относительно таких исправлений разрешается Председателем Комитета или Председателем того вспомогательного органа, к которому относится данный отчет, или, в случае продолжающегося разногласия, постановлением Комитета или вспомогательного органа.

**Правило 38**

1. Краткие отчеты об открытых заседаниях Комитета в их окончательном виде и записи открытых заседаний должны быть доступны для общественности, если только, в исключительных случаях, Комитет не решит иначе.

2. Краткие отчеты о закрытых заседаниях распространяются среди членов Комитета и других участников заседаний. Они могут быть предоставлены в распоряжение других лиц по решению Комитета в такое время и на таких условиях, которые может определить Комитет.

**IX. Порядок ведения заседаний****Правило 39**

12 членов Комитета составляют кворум на пленарных заседаниях Комитета. Комитет может принять решение о проведении заседаний, посвященных рассмотрению докладов государств или сообщений, в формате секций и определить в этом случае требования, касающиеся кворума на таких заседаниях.

**Правило 40**

Председатель открывает и закрывает каждое заседание Комитета, руководит прениями, обеспечивает соблюдение настоящих правил, предоставляет слово, ставит вопросы на голосование и объявляет решения. Председатель, при условии соблюдения настоящих правил, регулирует прения Комитета и поддерживает порядок на его заседаниях. В ходе обсуждения любого пункта повестки дня Председатель может предложить Комитету ограничить время, предоставляемое ораторам, ограничить число выступлений каждого оратора по одному и тому же вопросу и прекратить запись ораторов. Председатель выносит постановления по порядку ведения заседания и правомочен вносить предложения о перерыве или прекращении прений или о перерыве или закрытии заседания. Прения ограничиваются вопросом, находящимся на рассмотрении Комитета, и Председатель может призвать оратора к порядку, если замечания этого оратора не относятся к обсуждаемому вопросу.

**Правило 41**

В ходе обсуждения любого вопроса каждый член может в любое время взять слово по порядку ведения заседания, и поднятый им вопрос немедленно решается Председателем в соответствии с правилами процедуры. Любой протест против постановления Председателя немедленно ставится на голосование, и постановление Председателя остается в силе, если только оно не будет отклонено большинством

присутствующих членов. Член Комитета, выступающий по порядку ведения заседания, не может высказываться по существу обсуждаемого вопроса.

#### **Правило 42**

В ходе обсуждения любого вопроса каждый член может ходатайствовать о перерыве в прениях по обсуждаемому пункту. Кроме инициатора такого предложения один член Комитета может высказаться за предложение, и один — против него, после чего это предложение немедленно ставится на голосование.

#### **Правило 43**

Комитет может ограничить время выступления каждого оратора по любому вопросу. Когда прения регламентируются, Председатель безотлагательно призывает к порядку оратора, если тот или та превышает выделенное ему или ей время.

#### **Правило 44**

1. Когда прения по какому-либо пункту заканчиваются из-за отсутствия других ораторов, Председатель объявляет о прекращении прений. Такое прекращение имеет такое же значение, как и прекращение прений с согласия Комитета.

2. Каждый член Комитета может в любое время ходатайствовать о прекращении прений по обсуждаемому пункту независимо от того, изъявил ли желание выступить любой другой член или представитель. Разрешение высказаться относительно прекращения прений предоставляется только двум ораторам, возражающим против прекращения прений, после чего это предложение немедленно ставится на голосование.

#### **Правило 45**

В ходе обсуждения любого вопроса каждый член может ходатайствовать о перерыве или закрытии заседания. Такие предложения не подлежат обсуждению и немедленно ставятся на голосование.

#### **Правило 46**

При условии соблюдения правила 41 настоящих правил нижеследующие предложения процедурного характера имеют приоритет в указанном порядке перед всеми другими представляемыми на заседании предложениями:

- a) о перерыве в работе заседания;
- b) о закрытии заседания;
- c) о перерыве в прениях по обсуждаемому пункту;
- d) о прекращении прений по обсуждаемому пункту.

#### **Правило 47**

Если только Комитет не решит иначе, предложения и поправки по существу или ходатайства процедурного характера, вносимые членами Комитета, подаются в письменной форме и передаются в секретариат, и их рассмотрение при поступлении просьбы об этом от любого члена Комитета откладывается до очередного заседания на следующий день или до более поздней даты, установленной Комитетом.

#### **Правило 48**

При условии соблюдения правила 46 настоящих правил любое предложение члена Комитета, требующее решения вопроса о компетенции Комитета принять какое-либо предложение, внесенное в Комитет, ставится на голосование непосредственно перед голосованием по соответствующему предложению.



**Правило 49**

Любое предложение, внесенное членом Комитета, может быть снято им в любое время до начала голосования при условии, что к этому предложению не были внесены поправки. Предложение, которое было таким образом снято, может быть вновь внесено другим членом.

**Правило 50**

После того как предложение принято или отклонено, оно может рассматриваться вновь на той же сессии только по соответствующему решению Комитета. Разрешение высказаться относительно предложения о новом рассмотрении предоставляется только двум ораторам, выступающим за это предложение, и двум ораторам, выступающим против предложения, после чего оно немедленно ставится на голосование.

**Х. Голосование****Правило 51**

Каждый член Комитета имеет один голос.

**Правило 52<sup>1</sup>**

Если только Пактом или другими положениями настоящих правил не предусмотрено иное, решения Комитета принимаются большинством присутствующих членов.

**Правило 53**

Если по какому-либо рассматриваемому в настоящем разделе вопросу, не относящемуся к выборам, голоса разделяются поровну, то предложение считается отклоненным.

**Правило 54**

При условии соблюдения правила 60 настоящих правил голосование в Комитете обычно производится поднятием рук, если только какой-либо член Комитета не потребует поименного голосования, которое производится в алфавитном порядке следования фамилий членов Комитета, начиная с того члена, фамилия которого определяется Председателем по жребию.

**Правило 55**

При поименном голосовании в отчете о заседании отмечается, как голосует каждый член Комитета, участвующий в голосовании.

**Правило 56**

После того как голосование началось, оно не может быть прервано, за исключением случаев, когда кто-либо из членов Комитета поднимает вопрос по порядку ведения заседания в связи с проведением собственно голосования. До начала голосования или после окончания голосования Председатель может разрешить членам

---

<sup>1</sup> На своей первой сессии Комитет принял решение о том, что в сноске к правилу 52 временных правил процедуры необходимо обратить внимание на следующее:

1. Члены Комитета высказали общую точку зрения относительно того, что обычно метод его работы должен предусматривать попытки достижения решений путем консенсуса до проведения голосования при условии соблюдения положений Пакта и правил процедуры, а также при условии, что такие попытки не будут ненадлежащим образом задерживать работу Комитета.
2. С учетом пункта 1 выше Председатель на любом заседании может и по просьбе любого члена должен поставить предложение на голосование.

Комитета сделать краткие заявления исключительно с целью разъяснения мотивов голосования.

#### **Правило 57**

Части любого предложения ставятся на голосование отдельно, если какой-либо член Комитета требует разделить это предложение. Принятые части предложения ставятся затем на голосование в целом; если все постановляющие части предложения отклоняются, предложение считается отклоненным в целом.

#### **Правило 58**

1. Когда к предложению вносится поправка, то эта поправка ставится на голосование первой. Когда к предложению вносятся две или более поправок, Комитет сначала проводит голосование по поправке, наиболее отличающейся по существу от первоначального предложения, затем по следующей по степени отличия поправке и так до тех пор, пока не будут поставлены на голосование все поправки. Если принимается одна или более поправок, то затем проводится голосование по измененному предложению.

2. Предложение считается поправкой к другому предложению, если оно добавляет что-либо к нему, исключает что-либо из него или изменяет часть этого предложения.

#### **Правило 59**

1. Если два или более предложений относятся к одному и тому же вопросу, то Комитет, если только он не примет иного решения, проводит голосование по этим предложениям в порядке их внесения.

2. Комитет может после каждого голосования по одному предложению решить, проводить ли голосование по следующему предложению.

3. Однако любые ходатайства, требующие, чтобы не принималось никакого решения по существу таких предложений, рассматриваются как первоочередные вопросы и ставятся на голосование прежде таких предложений.

## **XI. Выборы**

#### **Правило 60**

Выборы производятся тайным голосованием, если только Комитет не примет иного решения в случае выборов с целью заполнения места, на которое имеется только одна кандидатура.

#### **Правило 61**

1. Когда необходимо избрать только одно лицо или одного члена и ни один кандидат не получает при первом голосовании требуемого большинства, проводится второе голосование, ограниченное двумя кандидатами, получившими наибольшее число голосов.

2. Если второе голосование заканчивается безрезультатно, а требуется большинство голосов присутствующих членов, то проводится третье голосование, при котором голоса могут подаваться за любого кандидата, имеющего право быть избранным. Если и третье голосование не дает требуемых результатов, то следующее голосование ограничивается двумя кандидатами, получившими наибольшее число голосов в ходе третьего голосования, и так далее, с чередованием неограниченного и ограниченного голосования, до тех пор, пока не будет избрано какое-либо лицо или член.

3. Если второе голосование заканчивается безрезультатно, а требуется большинство в две трети голосов, то голосование продолжается до тех пор, пока какой-либо один кандидат не получит необходимое большинство в две трети голосов. В ходе последующих трех голосований голоса могут подаваться за любого кандидата, имеющего право быть избранным. Если три таких неограниченных голосования оказываются безрезультатными, то следующие три голосования ограничиваются двумя кандидатами, получившими наибольшее число голосов при третьем неограниченном голосовании, после чего проводятся три следующих неограниченных голосования и так далее до тех пор, пока не будет избрано какое-либо лицо или член.

#### **Правило 62**

Если необходимо заполнить одновременно и при одинаковых условиях два или несколько выборных мест, то избираются те кандидаты, которые при первом голосовании получили требуемое большинство голосов. Если число кандидатов, получивших такое большинство голосов, оказывается меньше числа лиц или членов, подлежащих избранию, то для заполнения остающихся мест проводятся дополнительные голосования, причем эти голосования ограничиваются кандидатами, получившими наибольшее число голосов при предыдущем голосовании, и их число не должно превышать более чем вдвое число мест, подлежащих заполнению; однако после третьего безрезультатного голосования голоса могут подаваться за любого кандидата, имеющего право быть избранным. Если три таких неограниченных голосования оказываются безрезультатными, то следующие три голосования ограничиваются кандидатами, получившими наибольшее число голосов при третьем из неограниченных голосований, и их число не должно превышать более чем вдвое число мест, подлежащих заполнению; после этого производятся три следующих неограниченных голосования и так далее до тех пор, пока не будут заполнены все места.

## **ХII. Вспомогательные органы**

#### **Правило 63**

1. Комитет может, принимая во внимание положения Пакта и первого Факультативного протокола, создавать такие подкомитеты и другие специальные вспомогательные органы, какие он сочтет необходимыми для выполнения своих функций, и определять их состав и полномочия.
2. При условии соблюдения положений Пакта и Факультативного протокола и в отсутствие иных решений Комитета каждый вспомогательный орган избирает своих собственных должностных лиц и может принимать свои собственные правила процедуры. В отсутствие таких правил применяются *mutatis mutandis* настоящие правила процедуры.
3. Комитет может также назначить одного или нескольких своих членов докладчиками для оказания Комитету любой помощи, которая ему может потребоваться, в том числе путем вынесения рекомендаций Комитету.

## **ХIII. Ежегодный доклад Комитета**

#### **Правило 64**

Как предусмотрено в статье 45 Пакта, Комитет представляет Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций ежегодный доклад о своей работе, включая краткий отчет о своей деятельности в соответствии с Факультативным протоколом, как это предусмотрено в его статье 6. Доклад подготавливается членом Бюро, назначенным в качестве Докладчика Комитета.

## **XIV. Информация и документация**

### **Правило 65**

1. Без ущерба для положений правила 38 настоящих правил процедуры и при условии соблюдения пунктов 2 и 3 настоящего правила доклады, официальные решения и все другие официальные документы Комитета и его вспомогательных органов являются документами общего распространения, если только Комитет не решит иначе.
2. Все доклады, официальные решения и другие официальные документы Комитета и его вспомогательных органов, имеющие отношение к статьям 41 и 42 Пакта и к Факультативному протоколу, распространяются секретариатом среди всех членов Комитета, соответствующих государств-участников и, в зависимости от решения Комитета, среди членов его вспомогательных органов и других соответствующих сторон.
3. Доклады и дополнительная информация, которые представляются государствами-участниками согласно статье 40 Пакта, являются документами общего распространения. То же самое относится и к другой информации, представляемой государством-участником, если только соответствующее государство-участник не просит об ином.

### **Часть II**

### **Правила, относящиеся к функциям Комитета**

## **XV. Доклады государств-участников, представляемые в соответствии со статьей 40 Пакта**

### **Правило 66**

1. Государства — участники Пакта представляют доклады о принятых ими мерах по претворению в жизнь прав, признаваемых Пактом, и о прогрессе, достигнутом в осуществлении этих прав. В докладах указываются факторы и затруднения, если таковые имеются, влияющие на осуществление Пакта.
2. Просьбы о представлении доклада в соответствии с пунктом 1 b) статьи 40 Пакта могут направляться с периодичностью, установленной Комитетом, или в любое другое время, когда это может счесть целесообразным Комитет. В частности, Комитет может просить какое-либо государство представить специальный доклад в ситуациях, требующих незамедлительного внимания, для принятия надлежащих мер в связи с серьезными нарушениями Пакта. В случае возникновения исключительной ситуации в период между сессиями Комитета такая просьба может быть направлена через Председателя Комитета, действующего в консультации с членами Комитета.
3. Всякий раз, когда Комитет просит государства-участники представить доклады в соответствии с пунктом 1 b) статьи 40 Пакта, он устанавливает сроки представления таких докладов.
4. Комитет может через Генерального секретаря информировать государства-участники о своих пожеланиях в отношении формы и содержания докладов, подлежащих представлению в соответствии со статьей 40 Пакта.

### **Правило 67**

1. Генеральный секретарь может после консультаций с Комитетом препровождать соответствующим специализированным учреждениям экземпляры тех частей докладов государств-членов таких учреждений, которые могут относиться к сфере их компетенции.

2. Комитет может предлагать специализированным учреждениям, которым Генеральный секретарь препроводил части докладов, представить замечания по таким частям в пределах установленных им сроков.

### **Правило 68**

1. Комитет информирует государства-участники через Генерального секретаря о дате открытия, продолжительности и месте проведения сессии, на которой будут рассматриваться их соответствующие доклады. Ожидается, что представители государств-участников будут присутствовать на заседаниях Комитета при рассмотрении их докладов. В ходе заседаний, на которых рассматриваются доклады государств, Комитет запрашивает у присутствующих на заседании представителей государств дополнительную информацию об осуществлении Пакта. Такие представители должны быть в состоянии ответить на вопросы, которые могут быть им заданы Комитетом, и выступить с заявлениями по докладам, уже представленным соответствующим государством-участником. Они также могут представить дополнительную информацию от этого государства-участника в ходе заседания или в кратком письменном меморандуме, представленном в течение двух рабочих дней после заседания.

2. Если государство-участник представило доклад, но не направляет какого-либо представителя на сессию, на которой, как оно было уведомлено, будет рассматриваться его доклад, Комитет может по своему усмотрению уведомить государство-участник через Генерального секретаря, что на первоначально указанной сессии или на более поздней сессии, которая указывается, он намерен рассмотреть доклад и представить свои заключительные замечания и установить дату рассмотрения доклада в соответствии с пунктом 1 правила 74 настоящих правил процедуры. В заключительных замечаниях указывается дата представления следующего периодического доклада в соответствии с правилом 66 настоящих правил.

### **Правило 69**

Комитет может проводить рассмотрение докладов на пленарных заседаниях или в секциях в соответствии с решением Комитета. Заключительные замечания, составляемые в соответствии с пунктом 1 правила 74, утверждаются во всех случаях на пленарном заседании Комитета.

### **Правило 70**

1. На каждой сессии Генеральный секретарь уведомляет Комитет о всех случаях непредставления докладов или дополнительной информации, запрашиваемой в соответствии с правилами 66, 72 и 75 настоящих правил. В таких случаях Комитет может препровождать соответствующему государству-участнику через Генерального секретаря напоминание относительно представления доклада или дополнительной информации.

2. Если после напоминания, указанного в пункте 1 настоящего правила, государство-участник не представляет доклад или дополнительную информацию, требуемую в соответствии с правилами 66, 72 и 75 настоящих правил, Комитет излагает это в своем ежегодном докладе, который он представляет Генеральной Ассамблее.

### **Правило 71**

1. В случаях, когда Комитет был уведомлен в соответствии с пунктом 1 правила 70 настоящих правил о непредставлении государством согласно пункту 3 правила 66 любого доклада по подпунктам а) или б) пункта 1 статьи 40 Пакта и направил соответствующие напоминания этому государству-участнику, Комитет может по своему усмотрению уведомить государство-участник через Генерального секретаря о том, что он намерен в дату или на сессии, указанные в уведомлении, рассмотреть на открытом заседании меры, принятые государством-участником по претворению в жизнь прав, признаваемых в Пакте, и принять заключительные замечания.

2. Если Комитет предпринимает действия в соответствии с пунктом 1 настоящего правила, то он препровождает государству-участнику заблаговременно до указанной даты или сессии перечень вопросов с указанием связанных с осуществлением Пакта тем, в отношении которых Комитет желает, чтобы государство-участник представило конкретную информацию в соответствии с пунктом 1 правила 73 настоящих правил.

3. Заключительные замечания сообщаются государству-участнику в соответствии с пунктом 1 правила 74 настоящих правил и публикуются. Государство-участник представляет свой следующий доклад в течение двух лет с момента принятия заключительных замечаний.

#### **Правило 72**

1. При рассмотрении доклада, представленного государством-участником в соответствии со статьей 40 Пакта, Комитет в первую очередь удостоверяется, что доклад содержит всю информацию, требуемую в соответствии с правилом 66 настоящих правил.

2. Если доклад государства-участника, представленный в соответствии со статьей 40 Пакта, не содержит, по мнению Комитета, достаточной информации, Комитет может просить это государство представить требуемую дополнительную информацию, указав, к какому сроку следует представить упомянутую информацию.

#### **Правило 73**

1. В целях содействия конструктивному диалогу между Комитетом и представителями государства-участника, в отношении которого должен быть проведен обзор, Комитет готовит перечень вопросов до представления доклада в соответствии с упрощенной процедурой представления докладов и просит государство-участник представить ответы к определенной дате. Ответы государства-участника на перечень вопросов до представления доклада станут за обзорный период докладом государства-участника, требуемым в соответствии со статьей 40 Пакта. Встреча с представителями государства-участника проводится в принципе в течение 12 месяцев с даты представления Комитету его ответов на перечень вопросов, подготовленный до представления доклада.

2. Государства-участники могут уведомить Генерального секретаря о том, что они не желают выбирать упрощенную процедуру отчетности. В этом случае государство-участник должно представить первоначальный или периодический доклад к указанной дате. Затем Комитет до начала заседания, на котором должен быть рассмотрен доклад государства-участника, направляет ему перечень вопросов с указанием связанных с осуществлением Пакта тем, в отношении которых Комитет желает, чтобы государство-участник представило дополнительную конкретную информацию. Государству-участнику предлагается представить свои ответы на перечень вопросов в письменном виде к определенной дате до заседания Комитета.

#### **Правило 74**

1. На основе рассмотрения любых представленных государством-участником докладов или информации Комитет может сформулировать соответствующие заключительные замечания, которые сообщаются государству-участнику наряду с уведомлением о дате, к которой подлежит представлению следующий доклад в соответствии со статьей 40 Пакта.

2. Ни один член Комитета не участвует в рассмотрении докладов государства-участника или обсуждении и принятии заключительных замечаний, если они затрагивают государство-участник, от которого он(а) был(а) избран(а) в Комитет.

#### **Правило 75**

1. Комитет может просить государство-участник уделить приоритетное внимание некоторым аспектам его заключительных замечаний и, таким образом, просить государство-участник представить Комитету к определенной дате информацию о

последующей деятельности. С этой целью Комитет может назначить одного или нескольких своих членов докладчиками по последующим мерам для контроля за выполнением государством-участником его заключительных замечаний.

2. Докладчик(и) по последующим мерам оценивает(ют) информацию, представленную государством-участником, и информацию, полученную из других источников, и представляет(ют) Комитету доклад о своей деятельности. Комитет может устанавливать руководящие принципы проведения таких оценок.

## **XVI. Замечания общего порядка**

### **Правило 76**

1. Комитет может принять решение о подготовке и принятии замечаний общего порядка по конкретным темам, касающимся аспектов Пакта или Факультативных протоколов к нему, с целью оказания государствам-участникам помощи в выполнении ими своих обязательств по Пакту и Факультативным протоколам к нему.

2. Прежде чем приступить к работе над формулированием замечания общего порядка, Председатель предлагает членам Комитета предложить подходящие темы для замечания общего порядка. Комитет выбирает из числа предложений тему и назначает одного или нескольких членов Комитета докладчиком(ами) с поручением содействовать подготовке замечания общего порядка.

3. Докладчик(и) представляет(ют) первоначальное предложение по замечанию общего порядка Комитету, который затем обсуждает это предложение и утверждает его в первом чтении, в предварительном порядке, с любыми необходимыми изменениями.

4. Предварительный проект замечания общего порядка распространяется среди государств-участников и других соответствующих заинтересованных сторон для представления замечаний. Комитет обсуждает, во втором чтении, любые дальнейшие изменения в замечании общего порядка. Затем он рассматривает вопрос об официальном принятии этого замечания общего порядка.

### **Правило 77**

Комитет сообщает государствам-участникам через Генерального секретаря замечания общего порядка, которые он принял.

## **XVII. Процедура рассмотрения сообщений, получаемых в соответствии со статьей 41 Пакта**

### **Правило 78**

1. Сообщение в соответствии со статьей 41 Пакта может быть передано Комитету любым заинтересованным государством-участником путем уведомления, подаваемого согласно подпункту b) пункта 1 указанной статьи.

2. Уведомление, упоминаемое в пункте 1 настоящего правила, должно содержать информацию или сопровождаться информацией относительно:

a) шагов, предпринятых в целях решения вопроса в соответствии с подпунктами a) и b) пункта 1 статьи 41 Пакта, включая текст первоначального сообщения и любые последующие письменные разъяснения или заявления заинтересованных государств-участников, имеющие отношение к этому вопросу;

b) шагов, предпринятых в целях исчерпания внутренних средств правовой защиты;

c) любой другой процедуры международного разбирательства или урегулирования, к которой прибегли заинтересованные государства-участники.

**Правило 79**

Генеральный секретарь ведет и публикует постоянный реестр всех сообщений, получаемых Комитетом в соответствии со статьей 41 Пакта.

**Правило 80**

Генеральный секретарь безотлагательно информирует членов Комитета о любом уведомлении, представленном в соответствии с правилом 78 настоящих правил, и как можно скорее препровождает им копии уведомления и соответствующую информацию.

**Правило 81**

1. Комитет рассматривает сообщения в соответствии со статьей 41 Пакта на закрытых заседаниях.
2. Комитет может, после консультаций с заинтересованными государствами-участниками, выпускать через Генерального секретаря коммюнике о деятельности Комитета на его закрытых заседаниях для их использования средствами массовой информации и широкой общественностью.

**Правило 82**

Сообщение не рассматривается Комитетом, если только:

- a) оба заинтересованных государства-участника не сделали заявлений в соответствии с пунктом 1 статьи 41 Пакта, которые применимы к данному сообщению;
- b) не истекли сроки, установленные в подпункте b) пункта 1 статьи 41 Пакта;
- c) Комитет не убедился в том, что все доступные внутренние средства правовой защиты были испробованы и исчерпаны в данном случае в соответствии с общепризнанными принципами международного права или что применение этих средств неоправданно затягивается.

**Правило 83**

При условии соблюдения положений правила 78 настоящих правил Комитет приступает к оказанию своих добрых услуг заинтересованным государствам-участникам в целях дружественного разрешения вопроса на основе уважения прав человека и основных свобод, признаваемых в Пакте.

**Правило 84**

Комитет может через Генерального секретаря просить заинтересованные государства-участники или любое из них представить дополнительную информацию или соображения в устном или письменном виде. Комитет указывает предельные сроки представления такого рода письменной информации или соображений.

**Правило 85**

1. Заинтересованные государства-участники имеют право быть представленными при рассмотрении в Комитете данного вопроса и делать представления устно и/или письменно.
2. Комитет через Генерального секретаря как можно скорее уведомляет заинтересованные государства-участники о дате открытия, продолжительности и месте проведения сессии, на которой будет рассматриваться данный вопрос.
3. Процедура подачи устных и/или письменных представлений устанавливается Комитетом после консультаций с заинтересованными государствами-участниками.



**Правило 86**

1. В течение 12 месяцев с даты получения Комитетом уведомления, упомянутого в правиле 78 настоящих правил, Комитет принимает доклад в соответствии с подпунктом h) пункта 1 статьи 41 Пакта.
2. Положения пункта 1 правила 85 не применяются к дискуссиям Комитета в отношении принятия доклада.
3. Доклад Комитета направляется через Генерального секретаря заинтересованным государствам-участникам.

**Правило 87**

Если какой-либо вопрос, переданный Комитету в соответствии со статьей 41 Пакта, не разрешен к удовлетворению заинтересованных государств-участников, Комитет может, с их предварительного согласия, приступить к применению процедуры, предусмотренной в статье 42 Пакта.

## **XVIII. Процедура рассмотрения сообщений, получаемых в соответствии с Факультативным протоколом**

### **A. Передача сообщений Комитету**

**Правило 88**

1. Генеральный секретарь доводит до сведения Комитета, в соответствии с настоящими правилами, сообщения, которые представляются или предположительно подлежат представлению на рассмотрение Комитета согласно статье 1 Факультативного протокола.
2. Генеральный секретарь может, когда это необходимо, запрашивать у автора сообщения разъяснение, желает ли автор, чтобы данное сообщение было представлено Комитету на рассмотрение в соответствии с Факультативным протоколом. В случае, если все же имеются сомнения относительно желания автора, Комитет принимает сообщение к рассмотрению.
3. Никакое сообщение не принимается Комитетом, если оно а) касается государства, не являющегося участником Факультативного протокола; б) не составлено в письменной форме; или с) является анонимным.
4. Сообщения представляются на одном из официальных языков Комитета, указанных в правиле 29, предпочтительно на языке Организации Объединенных Наций, наиболее широко используемом в государстве-участнике, против которого направлено сообщение.

**Правило 89**

1. Генеральный секретарь ведет постоянный реестр всех сообщений, представляемых в соответствии с Факультативным протоколом.
2. Генеральный секретарь готовит перечень сообщений, зарегистрированных Комитетом, с кратким изложением их содержания и публикует его, не разглашая при этом фамилию автора.
3. Полный текст любого зарегистрированного сообщения может предоставляться на языке, на котором оно было представлено, любому члену Комитета по просьбе этого члена.

**Правило 90**

1. Генеральный секретарь может запрашивать у автора сообщения разъяснение или дополнительную информацию, в том числе в отношении:

- a) фамилии, адреса, даты рождения и рода занятий автора, а также удостоверения личности автора;
- b) названия государства-участника, против которого направлено сообщение;
- c) предмета сообщения;
- d) положения или положений Пакта, которые, по утверждению, были нарушены;
- e) фактов, изложенных в жалобе, и доказательств, подтверждающих их;
- f) шагов, предпринятых автором в порядке исчерпания внутренних средств правовой защиты;
- g) степени, в которой этот же вопрос рассматривается или рассматривался по другой процедуре международного разбирательства или урегулирования.

2. Запрашивая разъяснение или информацию, Генеральный секретарь указывает автору сообщения соответствующий предельный срок с целью избежать чрезмерных задержек при осуществлении предусмотренной Факультативным протоколом процедуры.

3. Комитет может утвердить вопросник с целью запроса вышеупомянутой информации у автора сообщения.

#### **Правило 91**

Сообщения могут представляться одним или несколькими лицами или от имени одного или нескольких лиц, фамилии которых должны быть указаны. Если сообщение представляется от имени одного или нескольких лиц, это делается с их согласия, за исключением тех случаев, когда автор(ы) может(гут) обосновать свои действия от их имени без такого согласия.

## **В. Регистрация сообщений и представление замечаний и комментариев сторонами**

#### **Правило 92**

1. Как можно скорее после получения сообщения Комитет через своего специального докладчика, назначенного согласно пункту 2 правила 107 настоящих правил, принимает решение о том, следует ли регистрировать доведенное до его сведения сообщение.

2. После принятия решения о регистрации сообщение доводится до сведения соответствующего государства-участника с просьбой о том, чтобы государство-участник представило письменный ответ в течение шести месяцев.

3. Специальный докладчик может принять решение о том, что для вынесения решения о приемлемости зарегистрированного сообщения его препровождение государству-участнику не требуется. Однако это решение препровождается пленарному заседанию Комитета для обсуждения. Решения о неприемлемости зарегистрированных дел могут приниматься Комитетом без предварительной передачи сообщения соответствующему государству для замечаний.

4. Просьба, адресуемая государству-участнику согласно пункту 2 настоящего правила, содержит заявление о том, что такая просьба не подразумевает, что было принято какое-либо решение по вопросу о приемлемости или по существу сообщения.

5. В течение шести месяцев после получения просьбы Комитета в соответствии с настоящим правилом государство-участник представляет Комитету письменные объяснения или заявления, которые касаются как приемлемости сообщения, так и его существа, а также любого средства правовой защиты, которое могло быть предоставлено в данном случае, если только Комитет или специальный докладчик не

решит, с учетом обстоятельств дела и любого средства правовой защиты, запрошенного автором, запросить письменный ответ, который касается только вопроса о приемлемости. Это не препятствует тому, чтобы государство-участник, у которого был запрошен письменный ответ, касающийся только вопроса о приемлемости, в течение шести месяцев представило письменный ответ, касающийся как приемлемости, так и его существа сообщения.

6. Автор может представить ответ, а государство-участник — возражение.
7. По просьбе одной из сторон специальный докладчик может в порядке исключения разрешить направление дополнительных письменных представлений с должным учетом обстоятельств дела.
8. В ответе и возражении, а также в дополнительных материалах, которые могут быть разрешены специальным докладчиком, основное внимание уделяется урегулированию все еще спорных вопросов.
9. Несмотря на шестимесячный срок для первого представления государства-участника, как это предусмотрено в статье 4 Факультативного протокола, Комитет устанавливает конкретную дату для завершения дальнейших шагов в рамках проводимого разбирательства.
10. Никакие письменные замечания или другие документы, представленные с нарушением установленного срока для их представления, не включаются в материалы дела, если только специальный докладчик не примет иного решения.
11. Сторона, ходатайствующая о продлении срока, должна обратиться с соответствующим запросом, как только ей станут известны обстоятельства, оправдывающие такое продление, и в любом случае до истечения срока. Она должна указать причину запроса на продление. Решение о продлении срока принимается по усмотрению специального докладчика.
12. Прежде чем проект Соображений будет представлен рабочей группе для обсуждения, специальный докладчик может просить стороны представить обновленную информацию о текущем состоянии дела.

### **Правило 93**

1. Государство-участник, получившее запрос на письменный ответ согласно пункту 2 правила 92 как в отношении приемлемости, так и в отношении существа сообщения, может в двухмесячный срок письменно ходатайствовать о том, чтобы вопрос о приемлемости рассматривался отдельно от существа сообщения. Комитет через своего специального докладчика принимает решение относительно просьбы государства-участника. Если специальный докладчик согласится с этой просьбой, государству-участнику не требуется представлять объяснения или заявления по существу, пока Комитет не примет иного решения.
2. Автор может представить ответ на возражение государства-участника относительно приемлемости сообщения.
3. По просьбе одной из сторон специальный докладчик может в порядке исключения разрешить направление дополнительных письменных представлений с должным учетом обстоятельств дела.

### **Правило 94**

1. В любой момент после регистрации сообщения и до принятия решения по его существу Комитет может просить соответствующее государство-участник принять в срочном порядке такие временные меры, которые Комитет считает необходимыми во избежание возможных действий, которые могли бы иметь непоправимые последствия для прав, на которые ссылается автор сообщения.
2. Когда Комитет обращается с просьбой о принятии временных мер в соответствии с настоящим правилом, он указывает, что эта просьба не предполагает принятия решения в отношении приемлемости сообщения или его существа, но

непринятие таких мер несовместимо с обязательством добросовестно соблюдать процедуру рассмотрения индивидуальных сообщений согласно Факультативному протоколу.

3. На любом этапе разбирательства Комитет рассматривает любые аргументы, представленные соответствующим государством в связи с просьбой о принятии временных мер, включая причины, оправдывающие отмену этих мер.

4. Комитет может отозвать просьбу о принятии временных мер на основе информации, представленной государством-участником и автором(ами) сообщения.

#### **Правило 95**

Получив информацию от автора сообщения, Комитет может также просить государство-участник принять меры защиты в интересах отдельных лиц, включая автора(ов), его или ее адвоката и членов семьи, которые могут пострадать от актов запугивания или репрессий в результате представления сообщения или сотрудничества с Комитетом. Комитет может запрашивать у государства-участника письменные разъяснения или заявления, разъясняющие этот вопрос и описывающие любые принятые в этой связи меры.

#### **Правило 96**

1. При рассмотрении сообщений в соответствии с Факультативным протоколом Комитет или его специальный докладчик может принимать информацию и документы, которые представлены третьими сторонами и могут иметь значение для правильного разрешения дела.

2. Комитет устанавливает руководящие принципы в отношении требований, которые должны соблюдаться при представлении материалов третьей стороной.

3. Комитет направляет представления третьих сторон сторонам сообщения, которые имеют право представить в ответ письменные замечания и комментарии.

4. Физические или юридические лица, являющиеся третьими лицами, не считаются сторонами сообщения.

### **С. Процедура принятия решения относительно приемлемости сообщений и их существа**

#### **Правило 97**

1. Сообщения рассматриваются Комитетом на предмет их приемлемости и/или существа в том порядке, в котором они были получены секретариатом, если только Комитет не примет иного решения с учетом соответствующих обстоятельств и проблем.

2. Прежде чем рассматривать сообщение по существу, Комитет принимает решение о том, является ли данное сообщение приемлемым.

3. Два или более сообщений могут рассматриваться совместно, если Комитет сочтет это целесообразным.

4. Решения относительно приемлемости и существа принимаются Комитетом простым большинством голосов в соответствии с настоящими правилами. Для признания сообщения приемлемым и для установления факта нарушения Пакта требуется большинство присутствующих и участвующих в голосовании членов.

5. Комитет может принять решение о рассмотрении сообщений в секциях.

#### **Правило 98**

1. До рассмотрения сообщений на пленарном заседании Комитета они рассматриваются одной или несколькими рабочими группами, учрежденными в соответствии с пунктом 1 правила 107 настоящих правил и состоящими не менее чем

из пяти членов. Из числа членов рабочей группы назначается докладчик для содействия в работе с сообщениями.

2. Правила процедуры Комитета применяются к заседаниям рабочей группы. Кворум для проведения заседаний составляют четыре члена.

3. Рабочая группа выносит Комитету рекомендации относительно выполнения условий приемлемости, изложенных в Факультативном протоколе. Рабочая группа может также выносить Комитету рекомендации относительно существа рассматриваемых сообщений.

4. Рабочая группа может объявить сообщение неприемлемым, если с этим согласны все ее члены. Однако это решение препровождается пленарному заседанию Комитета, которое может подтвердить его без официального обсуждения. Если какой-либо член Комитета обращается с просьбой о проведении пленарного обсуждения, пленарное заседание рассматривает сообщение и принимает решение.

5. Решения об объявлении сообщения приемлемым отдельно от его рассмотрения по существу могут приниматься рабочей группой, если все ее члены с этим согласны, при условии, что число участвующих в голосовании членов составляет не менее пяти.

### **Правило 99**

С целью достижения решения о приемлемости сообщения Комитет или рабочая группа, учреждаемая согласно пункту 1 правила 107 настоящих правил, удостоверяется в том:

a) что сообщение не является анонимным и что оно исходит от лица или лиц, находящихся под юрисдикцией государства — участника Факультативного протокола;

b) что лицо достаточно обоснованно утверждает, что оно является жертвой нарушения этим государством-участником какого-либо из прав, изложенных в Пакте. Как правило, сообщение должно представляться самим лицом или его представителем. Однако сообщение, представляемое от имени предполагаемого потерпевшего, может быть принято, когда, как представляется, соответствующее лицо не в состоянии само представить сообщение;

c) что сообщение не представляет собой злоупотребление правом на представление сообщений. Злоупотребление правом на представление сообщений, в принципе, не является основанием для принятия решения о неприемлемости *ratione temporis* по соображениям задержки с представлением. Вместе с тем сообщение может являться злоупотреблением правом на представление сообщений, когда оно представлено спустя пять лет после исчерпания внутренних средств правовой защиты автором сообщения или, в соответствующих случаях, спустя три года после завершения другой процедуры международного разбирательства или урегулирования, если только не существует причин, оправдывающих задержку с учетом всех обстоятельств сообщения<sup>2</sup>;

d) что сообщение не является несовместимым с положениями Пакта;

e) что этот же вопрос не рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования;

f) что данное лицо исчерпало все доступные внутренние средства правовой защиты.

### **Правило 100**

1. В тех случаях, когда Комитет принимает решение о том, что сообщение является неприемлемым согласно Факультативному протоколу, он как можно скорее направляет свое решение через Генерального секретаря автору сообщения и в тех

<sup>2</sup> Настоящее правило в его измененном виде распространяется на сообщения, полученные Комитетом после 1 января 2012 года.

случаях, когда сообщение было передано соответствующему государству-участнику, этому государству-участнику.

2. Если Комитет признал сообщение неприемлемым согласно пункту 2 статьи 5 Факультативного протокола, это решение может быть пересмотрено Комитетом позднее по письменной просьбе соответствующего лица или от его имени, содержащей информацию о том, что причины неприемлемости, указанные в пункте 2 статьи 5, более не применимы.

### **Правило 101**

1. В тех случаях, когда вопрос о приемлемости разрешается до получения ответа государства-участника по существу и Комитет или рабочая группа, учреждаемая согласно пункту 1 правила 107 настоящих правил, принимает решение о приемлемости сообщения, это решение препровождается через Генерального секретаря автору сообщения и соответствующему государству-участнику.

2. В течение шести месяцев соответствующее государство-участник представляет Комитету письменные объяснения или заявления, касающиеся существа сообщения и любых мер правовой защиты, которые могли быть приняты этим государством-участником.

3. Любые объяснения или заявления, представляемые государством-участником согласно настоящему правилу, направляются через Генерального секретаря автору сообщения, который может представить любую дополнительную письменную информацию или замечания в течение установленного предельного срока.

4. В исключительных случаях Комитет может принять решение предложить сторонам высказать свои замечания по представлениям друг друга в устной форме в соответствии с его руководящими принципами, касающимися представления устных замечаний по сообщениям (CCPR/C/159/Rev.1).

5. При рассмотрении существа сообщения Комитет может пересмотреть решение о приемлемости сообщения в свете любых объяснений или заявлений, представленных государством-участником согласно настоящему правилу.

### **Правило 102**

1. В тех случаях, когда стороны представили информацию, касающуюся вопросов как приемлемости, так и существа, или когда решение относительно приемлемости уже было принято и стороны представили информацию по существу, Комитет рассматривает сообщение в свете всей предоставленной ему информации и формулирует свои Соображения по нему.

2. Комитет не принимает решения по существу сообщения, не рассмотрев применимость всех оснований приемлемости, указанных в Факультативном протоколе.

3. Выводы Комитета по существу получают название «Соображения» Генеральный секретарь препровождает Соображения Комитета автору сообщения и соответствующему государству-участнику.

### **Правило 103**

Любой член Комитета, участвовавший в принятии того или иного решения, может написать отдельное мнение, которое прилагается к Соображениям или решению Комитета.

### **Правило 104**

Комитет может прекратить рассмотрение сообщения, когда причины для его представления в соответствии с Факультативным протоколом стали спорными, или по другим соответствующим основаниям.

**Правило 105**

1. Комитет может назначить одного или двух членов докладчиком(ами) по повторяющимся сообщениям.
2. Докладчик(и) по новым сообщениям и временным мерам может (могут) передавать дела, в которых поднимаются факты и юридические вопросы в основном того же характера, что и те, которые Комитет уже решал в связи с предыдущими делами, докладчику(ам) по повторным сообщениям.
3. Докладчик(и) по повторяющимся сообщениям предлагает(ют) Рабочей группе, учреждаемой согласно пункту 1 правила 107, проект рекомендации. Если только против этого не возражает один или несколько членов Рабочей группы, рекомендация докладчика(ов) по повторным сообщениям представляется Комитету для принятия. Рабочая группа может, если она примет соответствующее решение, изменить или отклонить рекомендацию.
4. Если только против этого не возражает один или несколько членов Комитета, рекомендации докладчика(ов) по повторяющимся сообщениям считаются принятыми в качестве Соображений Комитета.

**Правило 106**

1. Комитет назначает специального докладчика по последующей деятельности в связи с Соображениями, принятыми согласно пункту 4 статьи 5 Факультативного протокола, с целью установить, какие меры приняты государствами-участниками по реализации Соображений Комитета.
2. Специальный докладчик может вступать в такие контакты и принимать такие меры, какие необходимы для выполнения мандата на последующую деятельность. Специальный докладчик выносит такие рекомендации о принятии дальнейших мер Комитетом, какие могут оказаться необходимыми.
3. Специальный докладчик регулярно представляет Комитету доклады о последующей деятельности.
4. Комитет включает информацию о последующей деятельности в свой ежегодный доклад.

**D. Общие положения, касающиеся рассмотрения сообщений Комитетом или его вспомогательными органами****Правило 107**

1. В связи с любым вопросом, касающимся сообщений в соответствии с Факультативным протоколом, Комитет может учредить рабочую группу и назначить докладчика для оказания Комитету любой помощи, которая ему требуется.
2. Комитет назначает одного или нескольких специальных докладчиков для обработки новых сообщений и просьб о принятии временных мер по мере их поступления, а также для рассмотрения других процедурных вопросов, санкционированных Комитетом<sup>3</sup>.

**Правило 108**

1. Член Комитета не принимает участия в рассмотрении сообщения Комитетом:
  - а) если он или она является гражданином государства-участника или имеет такое же гражданство, что и предполагаемая жертва;

<sup>3</sup> Функции Специального докладчика по новым сообщениям и временным мерам изложены в документе CCPR/C/110/3.

b) если у него или нее возникает какой-либо личный или профессиональный конфликт интересов в данном деле;

c) если он участвовал или она участвовала в любом качестве в вынесении какого-либо решения по делу, охватываемому сообщением.

2. Любой вопрос, который может возникнуть в соответствии с пунктом 1 настоящего правила, решается Комитетом. Соответствующий член Комитета не принимает участия в процессе принятия решения.

#### **Правило 109**

Если по какой-либо причине член Комитета считает, что ему или ей не следует принимать участие или продолжать участие в рассмотрении сообщения, то этот член Комитета информирует Председателя о своем самоотводе.

#### **Правило 110**

Заседания Комитета или его вспомогательных органов, на которых рассматриваются сообщения в соответствии с Факультативным протоколом, являются закрытыми. Заседания, на которых Комитет может рассматривать общие проблемы, такие как процедуры применения Факультативного протокола, могут быть открытыми, если Комитет принимает такое решение.

#### **Правило 111**

1. Сообщения в соответствии с Факультативным протоколом рассматриваются Комитетом и рабочей группой, учреждаемой согласно пункту 1 правила 107 настоящих правил, на закрытом заседании. Устные обсуждения и краткие отчеты остаются конфиденциальными.

2. Комитет может принять *ex officio* или по просьбе автора или предполагаемой жертвы решение о том, чтобы имена автора или предполагаемой жертвы оставались конфиденциальными в окончательном решении Комитета, касающемся сообщения.

3. Все рабочие документы, выпущенные секретариатом для Комитета, рабочей группы, учреждаемой согласно пункту 1 правила 107, или специального докладчика, назначаемого согласно пункту 2 правила 107, остаются конфиденциальными, если только Комитет не решит иначе.

4. Пункт 1 настоящего правила не затрагивает право автора сообщения или соответствующего государства-участника предавать гласности любые материалы или информацию, касающиеся разбирательства. Однако Комитет, рабочая группа или специальный докладчик могут, если они сочтут это целесообразным, просить автора сообщения или соответствующее государство-участник сохранять конфиденциальность всех или части любых таких материалов или информации.

5. После принятия решения о конфиденциальности согласно пункту 4 настоящего правила, Комитет может принять решение о том, что все или часть материалов остаются конфиденциальными после принятия Комитетом решения о неприемлемости, по существу или о прекращении рассмотрения.

6. Решения Комитета о неприемлемости, по существу или о прекращении рассмотрения предаются гласности после того, как они были доведены до сведения автора и соответствующего государства-участника. Решения, принятые в соответствии с правилом 94 настоящих правил Комитетом или специальным докладчиком, назначаемым в соответствии с пунктом 2 правила 107 настоящих правил, предаются гласности, если Комитет или специальный докладчик считают это целесообразным.

7. Секретариат отвечает за распространение окончательных решений Комитета. Секретариат не отвечает за размножение и распространение представлений, касающихся сообщений.



**Правило 112**

Требования в отношении конфиденциальности не распространяются на информацию, предоставляемую сторонами в порядке последующей деятельности в связи с Соображениями Комитета, если только Комитет не решит иначе. На решения Комитета в связи с последующей деятельностью также не распространяются требования в отношении конфиденциальности, если только Комитет не решит иначе.

**Правило 113**

Комитет может выпускать через Генерального секретаря коммюнике о деятельности Комитета на его закрытых заседаниях для их использования средствами массовой информации и широкой общественностью.

**XIX. Поправки****Правило 114**

Настоящие правила процедуры могут быть изменены по решению Комитета без ущерба для соответствующих положений Пакта и Факультативного протокола.

---